

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 35C/57/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2314215523
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Dojčánová
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2014:2314215523.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní pred sudkyňou Mgr. Zuzanou Dojčánovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporkyni: J. I., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom T. XXX, XXX XX T., o zaplatenie 742,71 Eur s prísl., takto

rozhodol:

I. Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 347,71 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne zo sumy 347,71 eur od 30.11.2012 do zaplatenia, to všetko v pravidelných mesačných splátkach po 30 eur pod hrozbou straty výhody zo splátok kedy prvá splátka je splatná do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia a každá nasledujúca vždy do 20. dňa toho ktorého kalendárneho mesiaca až do úplného zaplatenia dlhu.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

III. Odporkyni súd náhradu trov konania nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ svojím návrhom doručeným súdu 18.6.2014 žiadal súd, aby odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 742,71 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 30.11.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že na základe Zmlúv o pripojení č. O., O., O. O. O., ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky vypožičal odporkyni 4 ks SIM - kariet, ktoré umožňovali odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM-kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí Dodatkov ku zmluvám odpredal odporkyni mobilné telefóny/telekomunikačné zariadenia zn. Samsung Galaxy 3 za kúpnu cenu 1,00 Eur a Orange Stockholm za kúpnu cenu 1,- Eur. Navrhovateľ sa pri uzavretí dodatku k zmluve č. O. dohodol s odporkyňou, že počas platnosti dodatku k zmluve má odporca nárok na poskytnutie benefitu „majster paušál za 1 euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet (čl. 1 dodatku). Odporkyňa sa zaviazala, že zotrvá v zmluvnom vzťahu podľa čl. 5, v opačnom prípade je povinná zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku 6. Odporkyňa mala porušiť zmluvné podmienky, keď riadne a včas neuhradila faktúry za jednotlivé obdobia od júla 2012 do septembra 2012 v sume 347,71 Eur. Tým, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb, porušila zmluvný záväzok užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku (dobu viazanosti) a navrhovateľovi spôsobila škodu za odpredané mobilné telefóny v sume 328 Eur, ktorá suma predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou predmetných mobilných telefónov a ich akciovou cenou účtovanou odporkyni (229,- + 99,- Eur). Navrhovateľ si zároveň uplatnil zmluvnú pokutu za paušál vo výške 67,- Eur.

Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 15.11.2012 oznámil odporkyňu sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilné telefóny a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Navrhovateľ v návrhu ďalej dôvodil, že pokiaľ ide o jeho nároky na zaplatenie zmluvnej pokuty v celkovej výške 395,00 Eur v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody ustanovenia dodatkov, v ktorých je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, boli v inom súdnom konaní označené ako neprijateľné zmluvné podmienky, a to rozsudkom Krajského súdu Prešov so sp. zn. 6Co/91/2011. V súlade s ust. § 53 a Občianskeho zákonníka je tak navrhovateľ, ako aj dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. Z tohto dôvodu sa navrhovateľ týmto návrhom domáha náhrady škody, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón. V tejto súvislosti ďalej navrhovateľ uviedol, že uvedená zmluvná pokuta mala ako občiansko-právny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť, teda zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje platné záväzky nesplnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privediť odporcovi nepriaznivé podmienky zmluvy, ani pre prípad, keď dôjde k porušeniu povinnosti odporcu, ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku.

Okrem toho si navrhovateľ uplatnil aj právo na zaplatenie úroku z omeškania v súlade so Všeobecnými podmienkami čl. 11. bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 30.11.2012.

Na preukázanie svojich tvrdení predložil súdu Zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. O. z 27.6.2012, Zmluvy o pripojení č. O. z 24.5.2005, spolu s Dodatkom z 12.10.2010, zmluvu o pripojení č. O. z 12.10.2010, spolu s Dodatkom z 12.10.2010, zmluvu o pripojení č. O. z 12.10.2010, spolu s dodatkom z 23.12.2011, doklady o predajnej cene MT/telekomunikačného zariadenia, Pokus o pokonávku zo dňa 15.11.2012, faktúru č. XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.7.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.7.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.7.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.8.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.9.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.9.2012, faktúru číslo XXXXXXXXXXXX splatnú dňa 30.9.2012 a Všeobecné obchodné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. účinné od 1.1.2012.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz, ktorým návrhu v celom rozsahu vyhovel. Proti platobnému rozkazu podala odporkyňa v zákonnej lehote odpor, ktorý odôvodnila tým, že zmluvy podpísala pre dcéru, ktorá bola v tom čase nezamestnaná, teraz je v cudzine. Odporkyňa uviedla, že uznáva časť voči nej uplatneného nároku, ale z vážnych dôvodov nevie celú sumu zaplatiť naraz. Je na dôchodku, poberá 246,60 Eur mesačne a býva v podnájme. Odporkyňa požiadala o splátkový kalendár..

Na prejednanie veci súd nariadil pojednávanie, na ktoré predvolal navrhovateľa cestou jeho právneho zástupcu a odporkyňu. Navrhovateľ ani jeho právny zástupca sa pojednávania nezúčastnili, pričom svoju neúčasť ospravedlnili a súhlasili s tým, aby súd vec prejednal a rozhodol aj v ich neprítomnosti. Z tohto dôvodu súd prejednal vec postupom v súlade s ust. § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa.

Medzi navrhovateľom a odporkyňou došlo k uzavretiu zmlúv o poskytovaní verejných služieb/zmlúv o pripojení č. O., O., O. O. O., na základe ktorých odporkyňa obdržala 4 ks SIM kariet, prostredníctvom ktorých umožnil navrhovateľ odporkyňu využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom.

SIM kartám boli pridelené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXX. Súčasne so zmluvou o pripojení č. O. bol uzavretý Dodatok k zmluve zo dňa 12.10.2010 a so zmluvou o pripojení č. O. bol uzavretý Dodatok k zmluve zo dňa 23.12.2011, na základe ktorých odporkyňa odkúpila telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú kúpnu cenu s tým, že v prípade porušenia zmluvy jej hrozil záväzok zaplatenia zmluvnej pokuty. Poskytnutá zľava na telekomunikačné zariadenie bola podmienená tým, že splní všetky podmienky dojednané v bode 2 Dodatku k zmluve o pripojení, riadne a včas na základe faktúr uhradí kúpnu cenu zakúpeného telekomunikačného zariadenia, zaplatí aktivačný poplatok za aktiváciu ním zakúpených užívateľských programov, zotrvá po celú dobu, na ktorú sa zaviazala v bode 2.3 ako aktívny užívateľ spoločnosti Orange Slovensko. V prípade porušenia podmienok dojednaných v zmluve si účastníci konania dojednali v bode 2.5 zmluvnú pokutu 229,- Eur a 99,- Eur podľa jednotlivých dodatkov. Na základe dodatku ku zmluve o pripojení č. O. z 12.10.2010 sa zmluvné strany dohodli, že počas doby platnosti dodatku má odporca nárok na poskytnutie benefitu „majster paušál za 1Euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet. Odporkyňa sa zaviazala, že zotrvá v zmluvnom vzťahu podľa čl. 5, v opačnom prípade je povinná zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 67,- Eur podľa článku 6. dodatku.

Z pokusu o pokonávku zo dňa 15.11.2012 súd zistil, že navrhovateľ odporkyni oznámil sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a vyzval ju na ich zaplatenie v dodatočnej lehote do 29.11.2012. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala.

Odporkyňa vo svojej výpovedi uviedla, že podpísala s navrhovateľom zmluvy tak, ako sú uvedené v návrhu a boli jej odovzdané 2 mobilné telefóny. Pri podpise zmluvy bola s ňou dcéra, pre ktorú zmluvy uzatvárala. Táto aj užívala služby navrhovateľa a odporkyňa jej odovzdala oba telefóny. Odporkyňa uviedla, že nemala informáciu o tom, že dcéra faktúry neplatí. Dcéra bola v tom čase nezamestnaná, následne odišla do zahraničia a odporkyňa s ňou nie je v kontakte. Odporkyňa uviedla, že uznáva, že zmluvy podpísala a že je povinná platiť pohľadávky s tým spojené. Vzhľadom na jej možnosti však požiadala o povolenie uhradiť dlh v splátkach vo výške 30 Eur. Je poberateľkou starobného dôchodku vo výške 246,60 Eur mesačne. Žije v spoločnej domácnosti s manželom, ktorý poberá dôchodok vo výške 390,- Eur mesačne. S úhradami za podnájom majú spojené výdavky 150 eur a 20 eur na elektrinu a v súvislosti so zdravotným stavom majú výdavky okolo 10 Eur mesačne na lieky. Splácajú pôžičku v spoločnosti Pôžičkáreň vo výške 70,- Eur mesačne. Pokiaľ ide o všetky povinnosti, ktoré mali odporkyni vyplynúť zo zmlúv, uviedla, že si nepamätá presne v akom rozsahu bola pri uzatvorení zmluvy poučená, v podstate tam bola s dcérou a predložené zmluvy podpísala.

Podľa ust. § 42 ods. 1, písm. a) a ods.4 písm. b) Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb. Účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa ust. § 43 ods. 1 Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti, alebo inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa ust. § 43 ods. 1, písm. a) a ods.12 písm. b) Zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu. Účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa ust. § 44 ods. 1 Zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky

a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme..

Podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka, účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu, alebo účelu tohto zákona.

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V zmysle čl. 2. bod 2.5 Dodatku k Zmluvám o pripojení, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie platnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu (229,- Eur v dodatku ku zmluve O., 99,- Eur v dodatku ku zmluve O.). Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámcčku označenom číslom 5) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú podnik predal MT účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámcčku označenom číslom 4).

V zmysle čl. 2. bodu 2.3 Dodatku k Zmluvám o pripojení prvá veta a písm. a), účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s podnikom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu podnikom prostredníctvom SIM - karty, že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom, ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy, alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného právneho úkonu. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodu stanovených Zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení.

Zmluvy o pripojení/poskytovaní verejných služieb medzi účastníkmi konania boli uzavreté za účinnosti novely Občianskeho zákonníka platnej od 1.1.2008. Súd dospel k záveru, že právne vzťahy založené medzi navrhovateľom a odporkyňou na základe zmlúv o pripojení sú spotrebiteľskými vzťahmi, a predmetné zmluvy sú spotrebiteľské zmluvy.

Z vykonaného dokazovania, a to najmä z listinných dôkazov predložených navrhovateľom mal súd za preukázané, že navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou Zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. O. z 27.6.2012, Zmluvy o pripojení č. O. z 24.5.2005, spolu s Dodatkom z 12.10.2010, zmluvu o pripojení č. O. z 12.10.2010, spolu s Dodatkom z 12.10.2010, zmluvu o pripojení č. O. z 12.10.2010, spolu s dodatkom z 23.12.2011, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky spoločnosti, čím došlo k uzavretiu záväzkových zmluvných vzťahov pokiaľ ide o poskytovanie telekomunikačných služieb upravených v zák. č. 610/2003 Z.z., resp. 351/2011 Z.z.. Na ich základe navrhovateľ vypožičal odporkyni 4 ks mikroprocesorových SIM-kariet, ktoré odporkyni umožnili využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Z dodatkov ku zmluve súd zistil, že navrhovateľ predal odporkyni 2 mobilné telefóny/telekomunikačné zariadenia, zn. Samsung Galaxy 3 za kúpnu cenu 1,00 Eur a Orange Stockholm za kúpnu cenu 1,- Eur. Odporkyňa sa zaviazala, že bude platiť za služby

poskytnuté navrhovateľom, ktorú povinnosť si nespĺnila riadne a včas. Odporkyňa nezaplatila cenu za telekomunikačné služby za obdobie od 07/2012 do 09/2012 vo výške 347,71 Eur, ktorá cena poskytnutých služieb bola odporkyni fakturovaná vyššie uvedenými faktúrami navrhovateľa, čím porušila zmluvné povinnosti a nereagovala ani na pokus o pokonávku zo dňa 15.11.2012, ktorým ju navrhovateľ vyzval na dodatočné plnenie do 30.11.2012. Nakoľko odporkyňa svoj dlh neuhradila, súd navrhovateľovi priznal právo na zaplatenie odplaty za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie od 03/2012 do 05/2012 vo výške 259,58 Eur. Keďže odporkyňa sa dostala s plnením svojho záväzku do omeškania, súd navrhovateľovi priznal v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a ust. § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. úroky z omeškania vo výške o 8%-tuálnych bodov vyššej, ako bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 1. prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uloží v rozsahu povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť lehotu dlhšiu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie splnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Nakoľko odporkyňa požiadala, aby jej súd povolil zaplatiť uplatnenú pohľadávku navrhovateľa v splátkach, súd posúdil takýto jej návrh a pri rozhodovaní zohľadnil výšku priznaného plnenia, platobnú schopnosť odporcu, ako aj v konaní prejavenu snahu o splnenie záväzku a možnosti navrhovateľa domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania, ako aj skutočnosť, či by prípadné zdržanie v plnení súdom stanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v prejednávanej veci, vzhľadom na osobné pomery navrhovateľa príliš zaťažujúce. Pri rozhodnutí o výške splátok, súd vychádzal z osobných a majetkových pomerov odporcu a dospel k záveru, že splátky vo výške 30,-Eur mesačne sú primerané možnostiam a schopnostiam odporkyne predmetný dlh riadne a včas uhradiť. Pre poriadok je pravdaže potrebné uviesť, že v prípade, že odporkyňa čo i len jednu splátku neuhradí riadne a včas, neuhradením tejto splátky sa stane zročný celý dlh naraz.

Podľa ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Pokiaľ si navrhovateľ svojím návrhom uplatnil aj právo na zaplatenie sumy 328,- Eur ako náhrady skutočnej škody, vzniknutej mu porušením povinností odporkyne uvedených v uzatvorených zmluvách, je potrebné uviesť, že v zmysle platnej právnej úpravy, najmä ust. § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka, základnými predpokladmi vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu sú porušenie právnej povinnosti, existencia škody, príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou a zavinenie. Pre vznik zodpovednosti za škodu je nevyhnutné kumulatívne splnenie vyššie uvedených 4 predpokladov. Pri neexistencii čo i len jedného z nich, zodpovednosť za škodu nie je daná. Pod pojmom škody treba rozumieť ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a ktorá je objektívne vyjadriteľná peniazmi ako všeobecným ekvivalentom. Príčinná súvislosť znamená, že medzi protiprávnym úkonom škodcu a vzniknutou škodou musí byť vzťah príčiny a následku, pričom treba mať na zreteli, že ak majú byť splnené podmienky zodpovednosti, protiprávny úkon musí byť následkom aspoň jednej z hlavných príčin a okrem toho vzťah medzi protiprávnym úkonom a vznikom škody musí byť bezprostredný a nie sprostredkovaný. Existencia príčinnej súvislosti musí byť v každom konkrétnom prípade bezpečne preukázaná a nemožno ju len predpokladať. V tejto súvislosti je potom ďalej potrebné uviesť, že navrhovateľ napriek poučeniu zo strany súdu podľa ust. § 120 ods. 4 O.s.p. (o povinnosti účastníka konania predložiť, alebo označiť všetky dôkazy najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie vo veci), neunesol dôkazné bremeno, keďže vyhodnotenie dôkazov, ktoré boli v konaní vykonané, neumožňovalo súdu prijať záver ani o pravdivosti tvrdení navrhovateľa, že by mu protiprávnym konaním odporcu vznikla škoda vo výške 328 Eur, ani o tom, že by tieto jeho tvrdenia boli nepravdivé. Navrhovateľ tvrdil, že uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, súdu však žiadnym spôsobom nepreukázal, aká bol tržná cena odporcovi predaného mobilného telefónu v čase uzatvorenia Dodatku ku zmluve o pripojení (pripojil len informáciu o predajnej cene v tabuľke ktorá bola súčasťou informácie o akciovej ponuke). Ani preukázanie tejto skutočnosti by bez ďalšieho neumožňovalo súdu dospieť k záveru, že rozdiel tržnej ceny telefónu (prípadne jeho nákupnej ceny za ktorú ho v tom čase

nadobudol samotný navrhovateľ) a jeho predajnej ceny dohodnutej zmluvnými stranami by bol škodou na strane navrhovateľa, ktorý sa v rámci svojej obchodnej taktiky rozhodol odpredať odporcovi sporné zariadenie za zníženú - akciovú cenu. Rozdiel medzi skutočnou a akciovou cenou mobilného telefónu je výsledkom konsenzu zmluvných strán a nemôže byť zo strany navrhovateľa reparaovaný prehodnotením jeho rozhodnutia, ak sa nesplnia jeho očakávania, ktoré do zmluvného vzťahu s odporcom vkladal. K protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa tak nedošlo, pretože tento za mobilný telefón obdržal dojednanú kúpnu cenu. Okrem toho navrhovateľ nepreukázal príčinnú súvislosť medzi protiprávnym konaním alebo opomenutím odporcu (spočívajúcim podľa tvrdení navrhovateľa v porušení povinnosti odporcom platiť za poskytnuté telekomunikačné služby odplatu riadne a včas) a vznikom škody na strane navrhovateľa. Ako bolo vyššie uvedené, vzťah medzi protiprávnym úkonom a vznikom škody musí byť bezprostredný a musí byť v každom konkrétnom prípade bezpečne preukázaný. Takúto príčinnú súvislosť nezakladá ani prehlásenie odporcu, uvedené v čl. 2. bod 2.5 Dodatku ku zmluve o pripojení, v ktorom vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. I. bod 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou trhovou cenou mobilného telefónu a v zmysle Dodatku poskytnutou zľavou so spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytnuté mu prostredníctvom SIM - karty, po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v čl. II. bod 2.2. , 2.3 alebo 2.4.) vzhľadom na výšku zľavy spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu, ako aj na prípadný obsah prílohy č. I. Dodatku by spôsobilo, že podniku vznikne škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Pre poriadok je ďalej potrebné uviesť, že zo zmluvy, dodatku ani zo Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporcu doplatiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z ceny mobilného telefónu v prípade, že odporca poruší povinnosti, ktoré mu z dodatku vyplývajú. Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu zo strany navrhovateľa nebolo v kúpnej zmluve obsiahnutej v dodatku ku zmluve o pripojení ani viazané na splnenie žiadnej rozvázovacej podmienky.

Z týchto dôvodov potom súd návrh navrhovateľa na náhradu škody voči odporčkyni v rozsahu 328,- Eur, ako rozdielu medzi údajne tržnou cenou predaného mobilného telefónu a jeho predajnou cenou odporčkyni zamietol ako nedôvodný.

Podľa § 544 ods. 1 až 3 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia. Ustanovenia o zmluvnej pokute sa použijú aj na pokutu určenú pre porušenie zmluvnej povinnosti právnym predpisom (penále).

Podľa § 545 ods.1 Občianskeho zákonníka, ak z dojednávania o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné, je dlžník zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení.

Ako ďalší nárok si navrhovateľ uplatnil zmluvnú pokutu vo výške 67,- Eur na základe dodatku ku zmluve o pripojení č. O. z 12.10.2010 v súvislosti s poskytnutím benefitu „majster paušál za 1Euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet počas doby platnosti dodatku.

Podľa bodu 6 dodatku účastník si je vedomý, že vzhľadom na to, že Majster paušál za 1 euro je osobným zvýhodneným účastníckym programom, by v prípade, že by účastník nedodrжал svoje záväzky uvedené v bode 5, podniku vznikla škoda. V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 5 (najmä, no nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku mať nepretržite aktivovaný stanovený účastnícky program, nezotrvanie v zmluvnom vzťahu, žiadosť o ukončenie zmluvného vzťahu, atď.), je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 67,- Eur, pokiaľ nie je vyššie výslovne uvedené inak. Právo na zmluvnú pokutu vznikne samotným porušením povinnosti účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkov, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu na strane podniku (napr. odstúpením od zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania služieb). Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude povinný účastník zaplatiť podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti.

Ako už bolo vyššie uvedené právny vzťah založený zmluvou o pripojení v znení jej dodatku medzi navrhovateľom, ktorý pri uzatváraní a plnení zmluvy konal v rámci predmetu svojej obchodnej resp. inej podnikateľskej činnosti ako dodávateľom v zmysle § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a ako podnikom v zmysle § 43 cit. zák. č. 610/2003 Z.z. a na druhej strane odporcom, ktorý pri uzatváraní a plnení predmetnej zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a bol teda spotrebiteľom v zmysle § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa § 43 cit. zák. č. 610/2003 Z.z. účastníkom, je spotrebiteľským vzťahom a predmetná zmluva o pripojení je zmluvou spotrebiteľskou. V dôsledku toho bolo na daný vzťah nevyhnutné aplikovať všetky ustanovenia týkajúce sa ochrany spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy.

V zmysle § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). Ust. ods. 1 sa nevzťahuje podľa ods. 2 iba na predmet plnenia alebo cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Podľa ods. 2 za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. V ods. 3 potom zákonodarca demonštratívne vymenúva ktoré ustanovenia uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú za neprijateľné podmienky. Medzi ne novelou Občianskeho zákonníka zák. č. 568/2007 Z.z. s účinnosťou od 1.1.2008 bolo zakotvené písm. k) v zmysle ktorého za neprijateľnú podmienku sa považuje i ustanovenie, ktoré požaduje od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením tohto záväzku. Podľa ods. 5 cit. § 53 Občianskeho zákonníka v uvedenom znení, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

V zmysle § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka v uvedenom znení, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. Toto ustanovenie je zachované v Občianskom zákonníku v nezmenenej podobe od účinnosti piatej hlavy o spotrebiteľských zmluvách. Ostatne citované ustanovenie je kogentné a zakotvuje zákaz, aby sa zmluvné podmienky v spotrebiteľskej zmluve odchyľili od Občianskeho zákonníka takým spôsobom, že je to v neprospech spotrebiteľa. V zmysle ods. 2 tohto ustanovenia v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Z obsahu dodatku ku zmluve o pripojení vyplýva, že jeho text bol vopred pripravený dodávateľom pre neurčitý počet budúcich spotrebiteľov v podobe predbežne formulovanej tzv. typovej, resp. štandardnej zmluvy, pričom do dodatku sa dopisovali iba údaje individualizujúce spotrebiteľa. Odporca ako spotrebiteľ mal síce zrejme možnosť oboznámiť sa s dojednanými zmluvnými ustanoveniami pred podpisom zmluvy, ale nesporné nemohol ovplyvniť ich obsah. Zmluvné dojednania obsiahnuté v dodatku ku zmluve preto s poukazom na cit. ust. § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka, nemožno považovať za individuálne dojednané. Je nesporné, že odporca ako spotrebiteľ nemal žiadnu reálnu možnosť ovplyvniť obsah vopred dodávateľom navrhnutých a v predloženej zmluve fixne formulovaných dojednaní o zmluvnej pokute. Mohol iba zmluvu ako celok odmietnuť alebo ju prijať a podrobiť sa teda tak i dodávateľom nanútenému dojednaniu o zmluvnej pokute. Dôkazné bremeno preukázať, že dojednanie o zmluvnej pokute bolo individuálne dohodnuté pritom v zmysle cit. § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka, bolo na navrhovateľovi ako dodávateľovi. Navrhovateľ ale v konaní individuálne dojednanie zmluvnej pokuty nepreukázal a preto bolo nevyhnutným v súlade s ust. § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka predmetnú zmluvnú podmienku nepovažovať za individuálne dojednanú.

Z obsahu dodatku vyplýva, že odporkyňa ako spotrebiteľka mala možnosť používať poskytované služby a zvýhodnenú cenu. I po zohľadnení tejto výhody dospel súd k záveru, že dojednaná zmluvná pokuta za porušenie povinností, tak ako je dojednaná v dodatku, je neprimerane vysoká v dôsledku čoho je neprijateľnou zmluvnou podmienkou. Od spotrebiteľa vyžaduje, aby zaplatil rovnakú sumu bez ohľadu na to, kedy dôjde k ukončeniu zmluvy, či na začiatku doby väznanosti, či tesne pred jej ukončením. Za neprimerané súd považuje i to, že zmluvná pokuta patrí navrhovateľovi aj v prípade, že vôbec nedôjde k ukončeniu zmluvy. S poukazom na uvedené, súd návrh v časti uplatneného nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty ako nedôvodný zamietol.

O trovách konania rozhodol súd v súlade s ust. § 142 ods. 2 O.s.p., nakoľko odporkyňa mala vo veci len čiastočný úspech.

Celková výška uplatneného nároku bola 742,71 Eur. Navrhovateľ bol úspešný v časti uplatnenej istiny 347,71 Eur, odporkyňa v časti 395,- Eur. Pri zohľadnení pomerného úspechu odporkyne tak odporkyňa vzniklo právo na náhradu trov konania, nakoľko jej však doposiaľ žiadne trovy nevznikli, súd jej ich náhradu nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa z. č. 233/1995 Z. z. o exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.